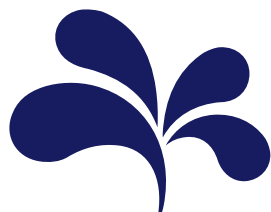


日本の心を世界に伝える  
*Conveying the Spirit of Japan*




令和2～3年度

# 文化庁 文化交流使報告書

The Japan Cultural Envoy Report



Agency for Cultural Affairs, Government of Japan



令和2～3年度

# 文化庁 文化交流使

The Japan Cultural Envoy Report

## 報告書

— 日本的心を世界に伝える —

*Conveying the Spirit of Japan*

下記のウェブサイトにて、  
これまで指名された文化交流使の活動をご紹介します。

For more information about Japan Cultural Envoys:

<https://www.bunka.go.jp/seisaku/kokusaibunka/bunkakoryushi/>

## 目次

### 活動報告

プロフィール	P.2
太田 宗達	P.4
落合 陽一	P.6
北村 明子	P.8
志田 真木	P.10
藤舎 推峰	P.12
吉川 壽一	P.14
文化庁文化交流使一覧	P.17



## 太田 宗達

立命館大学食マネジメント学部教授、  
株式会社老松有職菓子御調進所 老松 主人、  
公益財団法人有斐斎弘道館代表理事

1957年京都生まれ。島根大学農学部卒業。京都工芸繊維大学大学院博士課程修了。工学博士。専門は、モーションキャプチャー、茶道文化史、和歌、製菓、マーケティング論。著作に『源氏物語と菓子』（剛書院）『茶道のきほん』（メイツ出版）他、NHK『きょうの料理』、『課外授業 ようこそ先輩』、『日めくり万葉集』『美の壺』ほか出演多数。アーティスト活動：ヴェネチアビエンナーレ、リヨン・ビエンナーレ、京都アートウォーク、BIWAKOビエンナーレ等。

## OTA Sotatsu

Professor, College of Gastronomy Management, Ritsumeikan University  
Proprietor, Japanese confectionery store Oimatsu  
Representative Director, Yuuhisai Koudoukan

Born in Kyoto in 1957. Graduated from Faculty of Agriculture, Shimane University. Completed the doctoral program at the Graduate School of Kyoto Institute of Technology. Ph.D.(Engineering). Specializes in motion capture, the cultural history of tea ceremonies, waka poetry, confectionery, and marketing theory. His writings include "Genji Monogatari to Kashi (The Tale of Genji and Confectionery)" (Goshoin), and "Sado no Kihon (The Basics of Tea Ceremony)" (Mates Universal Contents). Appeared on NHK "Kyo no Ryori (Today's Cooking)," "Youkoso Senpai (Welcome Senior)," "Himekuri Manyoshu (Daily Manyoshu)," "Bi no Tsubo (The Mark of Beauty)" and many others. Artistic activities: Venice Biennale, Lyon Biennale, Kyoto Art Walk, Lake Biwa Biennale, etc.



©中川容邦 / KADOKAWA

## 落合 陽一

メディアアーティスト

メディアアーティスト。1987年生まれ、東京大学大学院学際情報学府博士課程修了(学際情報学府初の早期修了)、博士(学際情報学)。筑波大学デジタルネイチャー開発研究センターセンター長、准教授・JSTCRESTxDiversityプロジェクト研究代表。IPA認定スーパークリエイター/天才プログラマー。ピクシーダスト テクノロジーズ代表取締役。2017年 - 2019年まで筑波大学学長補佐、2018年より内閣府知的財産戦略ビジョン専門調査会委員、内閣府「ムーンショット型研究開発制度」ビジョナリー会議委員及び内閣府ムーンショットアンバサダー、デジタル改革法案WG構成員、大阪・関西万博テーマ事業プロデューサーなどを歴任。

## OCHIAI Yoichi

Media Artist

Media artist. Born in 1987. Completed the doctoral program at the Graduate School of Interdisciplinary Information Studies, the University of Tokyo (the first early completion of the School). Ph.D. (Applied Computer Science). Head of the Research and Development Center for Digital Nature, University of Tsukuba. Associate professor, University of Tsukuba. Principal Investigator of the JSTCRESTxDiversity Project. IPA-certified super creator/programming genius. CEO of Pixie Dust Technologies, Inc. Served as an advisor to the president of the University of Tsukuba from 2017 to 2019, a member of the Special Committee on IP Strategy Vision, a member of the Visionary Council on the Moonshot Research and Development Program, and Moonshot Ambassador, under the Cabinet Office, and a member of the Working Group for Digital Reform Bill since 2018, as well as Thematic Project Producer of Expo 2025 Osaka, Kansai, Japan.



## 北村 明子

振付家・ダンサー、  
一般社団法人オフィスアルブ

ダンサー・振付家、信州大学人文学部教授。1995年文化庁派遣在外研修員としてベルリンに留学。1994年ダンスカンパニー レニ・バッソを設立。2010年、東南～南アジア各地域のフィールドリサーチから舞台を創作する国際協働制作プロジェクト<To Belong> (2011 - 14)、<Cross Transit> (2015 - 19)を開始。2020年、アイルランド～中央アジア～日本を越境する<Echoes of Calling>を始動。第13回日本ダンスフォーラム大賞受賞、ACC個人フェロシップグランティスト (2015)。「メディアとしての身体」をテーマに創作・研究活動を行う。公式HP [www.akikokitamura.com](http://www.akikokitamura.com)

## KITAMURA Akiko

Choreographer/Dancer  
Office ALB

Dancer, choreographer, and professor at the Faculty of Arts, Shinshu University. In 1995, studied in Berlin as an overseas trainee dispatched by the Agency for Cultural Affairs. In 1994, founded the dance company Leni-Basso. In 2010, started the international collaborative production projects "To Belong" (2011-14) and "Cross Transit" (2015-19), which created stage performances from field research in various regions of Southeast and South Asia. In 2020, launched "Echoes of Calling," which crosses the border from Ireland to Central Asia to Japan. Winner of the 13th Japan Dance Forum Grand Prize, ACC Individual Fellowship Grantee (2015). Involved in creative and research activities on the theme of "Body as Media." Official website: [www.akikokitamura.com](http://www.akikokitamura.com)



## 志田 真木

琉球舞踊家、琉球舞踊重踊流二世宗家

1970年、琉球舞踊重踊流宗家 志田房子（重要無形文化財保持者）の次女として、東京都に生まれる。1990年代から20年余の沖縄生活を経たのち、東京と沖縄を拠点に国内外の舞台出演や自身のリサイタル「琉球舞踊 真木の会」等、琉球舞踊のもつ芸術的価値に目を向けた美の探求と表現活動を多岐にわたって展開。王朝期より受け継がれる古典から、現代の創作までを豊かに演じ分け、平成17年文化庁芸術祭新人賞、同21年文化庁芸術祭優秀賞、同27年文化庁芸術祭大賞と三冠を達成。令和4年度芸術選奨文部科学大臣賞受賞。琉球舞踊 重踊流 二世宗家。



## 藤舎 推峰

邦楽笛演奏家（篠笛・能管）

1979年東京都生まれ。父は笛演奏家の中川善雄。藤舎秀蓬、藤舎名生（重要無形文化財保持者）、中川善雄に師事。2004年藤舎推峰の名を許される。東京芸術大学大学院音楽研究科邦楽囃子専攻修了。在学中に浄観賞、同声会新人賞、アカンサス音楽賞を受賞。国立劇場主催公演をはじめ演奏会や放送に多数出演。藤舎流『真しは会』、藤舎流若手による『青壽会』同人。2017年に紀尾井ホールにてリサイタル『藤舎推峰 笛の会』を開催。『竜馬四重奏』のメンバーとしてメジャーデビューし、ポップス等幅広いジャンルでも活動している。



## 吉川 壽一

SYOINGアーティスト

上田桑鳩・宇野雪村・稲村雲洞・川崎一照各氏に師事。奎星賞、毎日書道展グランプリ、福井市民文化賞、毎日書道顕彰など受賞多数。毎日書道展審査会員。自由な発想と優れた企画力でスケールの大きな表現世界を開拓。その活動は国内にとどまらず、UAEのドバイの赤沙沙漠にてヘリコプターでのSYOINGや、パリのエッフェル塔下での大書、また、中国・天安門前で45m×15mの大揮毫を観衆3000人余の前で披露するなど、SYOINGアーティストとして精力的に活動し続けている。NHK大河ドラマ『武蔵』や講談社『バガボンド』『ジパング』等、数多くの題字も手掛けている。

## SHIDA Maki

Ryukyuan dance performer and the Second Headmaster of the head family of the Choyo School of Ryukyuan Dance

Born in Tokyo in 1970 as the second daughter of SHIDA Fusako, the head of the Choyo School of Ryukyuan Dance (Holder of Important Intangible Cultural Property). After living in Okinawa for more than 20 years since the 1990s, she has been involved in a wide range of exploration and expression of beauty with an eye to the artistic value of Ryukyuan dance, while based in Tokyo and Okinawa, including through stage performances in Japan and abroad and her solo performance "Ryukyuan Dance Maki no Kai." She has performed diverse dances, from the classics inherited from the dynastic period to contemporary creative dances, and has won the triple crown of the Agency for Cultural Affairs National Arts Festival: Rookie of the Year Award (2005), Excellence Award (2009), and Grand Prix (2015). She received the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology's Art Encouragement Prize(FY2022). She is now the Second Headmaster of the Choyo School of Ryukyuan Dance.

## TOSHA Suiho

Traditional Japanese flute (shinobue and nohkan) player

Born in Tokyo in 1979 as a son of a flute player, NAKAGAWA Yoshio. Studied under TOSHA Shuho, TOSHA Meisho (Holder of Important Intangible Cultural Property), and NAKAGAWA Yoshio. In 2004, allowed to use the name TOSHA Suiho. Graduated from the Graduate School of Music, Tokyo University of the Arts with a major in *Hogaku Hayashi* (accompaniment to traditional Japanese music). Received the Jokan Award, Doseikai Newcomer Award, and Acanthus Award while in school. Appeared in many concerts and broadcasts, including performances sponsored by the National Theatre of Japan. Member of the "Mashiho-kai" of the Tosha-ryu and the "Seito-kai" by the younger Tosha-ryu members. In 2017, held a recital "Tosha Suiho Fue no Kai" at Kioi Hall. Made his major debut as a member of the "Ryoma Quarter" and is also active in a wide range of genres including pop music.

## YOSHIKAWA Juichi

SYOING Artist

Studied under UEDA Sokyū, UNO Sesson, INAMURA Undo, and KAWASAKI Kazuteru. Winner of many awards, including the Keisei Award, Grand Prix at the Mainichi Shodo Exhibition, and Fukui City Cultural Award, as well as Praise from the Mainichi Shodo Association. Member of the Mainichi Shodo Exhibition Selection Committee. He has pioneered an extensive world of expression with free-thinking and excellent planning ability. His activities extend beyond Japan. He has performed SYOING from a helicopter in the Red Desert in Dubai, UAE, a giant work of calligraphy under the Eiffel Tower in Paris, a huge piece measuring 45×15 meters in front of more than 3,000 spectators in China's Tiananmen Square, and is still actively performing as a SYOING artist. He has also produced calligraphy for many titles, including NHK's historical drama "Musashi," as well as "Vagabond" and "Zipang," comic books published by Kodansha.



## 太田 宗達

立命館大学食マネジメント学部教授，株式会社老松有職菓子御調進所 老松 主人，  
公益財団法人有斐斎弘道館代表理事

活動期間 2021年8月1日～2022年3月13日

活動国 チェコ，ネパール，ブータン

## OTA Sotatsu

Professor, College of Gastronomy Management, Ritsumeikan University,  
Proprietor, Japanese confectionery store Oimatsu  
Representative Director, Yuuhisai Koudoukan

Period of the activities: From August 1, 2021 to March 13, 2022

Countries: Czech Republic, Nepal, Bhutan

# 文化をつなぐ—日本的な詩歌の表現法— 和歌，菓子，茶道，歌，舞

日本人は、和歌という詩歌で様々なことを表現する行為を、「文字」を持つ7世紀以前から行ってきたことが『万葉集』によって知ることができる。私は、40年間京菓子の製造にたずさわってきた。私の菓子作りは、テーマに対して、まず和歌を作り、それをもとにスケッチをおこし、材料を選んで三次元の50グラムの立体造形を作る行為である。また、和歌の家に生まれ、大学教員として和歌の指導を行い、科学的な記号としての和歌について研究を行ってきた。この経験を、いかすものとしての「文化交流使」としてのイベントを考えた。

今年度の活動はすべてオンラインとなり、芸能や茶といった、リアルで空間を共有しながら、人々とのやり取りを重要視していた分野としては、チャレンジングな形となった。一方で、オンライン活動の賜物として「映像」を残すことができた。今後もこの映像をきっかけに、様々な国の人々と、様々な活動につなげていくことができるのではないかと考える。将来海外渡航が可能となった暁には、現地での茶会や講演活動にも大いに助けになると思う。

文化交流使として活動した内容を紹介する。「茶」を中心とした日本文化の連なりを、和歌・菓子・茶会・白拍子を用いて表現した。



チェコ(チェコ日協会)と京都(有斐斎弘道館)をオンラインで繋いで交流したときの様子  
Scene from online exchange between Czech Republic (Czech-Japanese Association) and Kyoto (Yuuhisai Koudoukan)

### <活動内容>

- ・日本の童謡「おお牧場はみどり」のOrigin(起源)がチェコ民謡であるという説の紹介。和歌に置き換えて、白拍子の舞と共に味わう。
- ・チェコ国花である菩提樹が、日本ではシューベルト作曲「菩提樹」として広く浸透していることの紹介。和歌に置き換えて、白拍子の歌・舞と共に味わう。
- ・京菓子としての表現の比較：チェコ人による京菓子制作風景の紹介。
- ・チェコ人による薄茶点前と茶道具の紹介。
- ・これら一連の全体を「茶」の場として表現する。

日本語→チェコ語の通訳・字幕、及び英語字幕版の制作であり、結果として大学などの教育機関においては、これら映像を日本文化関連教材としても使用いただく可能性があり、オンライン活動の恩恵であると考えます。

今回の映像に出演協力いただいた在プラハの学生(E. Konupkova)を介して、チェコ日協会やカレル大学から、今後も継続して日本文化に関連するレクチャーやイベント等をお願いしたい、とのご要望を頂いた。これは今回の活動が無ければ掘り起こせなかったであろう、チェコの方々の日本文化への関心の高さを感じた。今後も私の強みの中から様々なテーマで(例:異なる四季や歳時記、和歌をテーマにした京菓子・茶会など)文化活動を現地との双方向で行っていくことが可能なのではと思った。将来的には現地に渡航しての活動も楽しみにしたいところである。ブータン、ネパールにおいても、この地が結婚ツールとして詩歌が用いられる「照葉樹林地帯」の西端ということでヒマラヤ山系における「糸杉」「ブルーポピー」をテーマに同様なことをおこなった。

# Connect Cultures - Japanese Poetry Expressions -

## Waka Poems, Sweets, Tea Ceremony, Song, and Dance

The *Manyōshū* shows that Japanese people have been expressing various things through waka poems since before the seventh century when they acquired written characters. I have been involved in the production of Kyoto sweets for 40 years. My confectionery-making is an act of first creating a waka poem for the theme, making a sketch based on the poem, selecting materials, and then creating a three-dimensional, 50-gram sculpture. Born into a family of waka poetry, I have taught waka poetry as a university teacher and have conducted research on waka poetry as a scientific symbol. As a Japan Cultural Envoy, I have come up with an event that makes the most of this experience.

All activities this year were performed online, which was challenging for fields like performing arts and tea, which emphasize interacting with people while sharing a real space. On the other hand, thanks to being performed online, I was able to leave videos of such activities. I believe that these videos will continue to be a catalyst for connecting people from various countries to various activities. When it becomes possible to travel abroad in the future, I think they will be a great help to hold local tea ceremonies and lectures.

Below are the activities that I have undertaken as a Japan Cultural Envoy. I expressed the series of Japanese culture centered on “tea” through waka poems, confectionery, tea ceremonies, and Shirabyoshi dance.

### <Activities>

- Introduced the theory that the origin of the Japanese children’s song “*Oh Makiba wa Midori*” is a Czech folk song, then translated it into a waka poem and enjoyed it together with Shirabyoshi dance.
- Introduced that the Czech national flower, linden, is widely known in Japan as the “*Bodaiju* (Der Lindenbaum)” composed by Schubert, then translated it into a waka poem and enjoyed it together with Shirabyoshi song and dance.
- Compared expressions as Kyoto sweets: Introduced how a Czech makes Kyoto sweets.
- Introduced a tea ceremony by Czechs as well as tea utensils.
- Expressed the entire series of these activities as a place of “tea.”



チェコ民謡「おお牧場はみどり」を和歌に置き換え、白拍子の舞と共に味わう  
The Czech folk song “Ah Lovely Meadows” was translated into a waka poem and enjoyed together with Shirabyoshi dance (traditional Japanese dance)

The Japanese-to-Czech interpretation and subtitle translation, as well as English subtitle translation, may be helpful for universities and other educational institutions to use these images as teaching materials related to Japanese culture, which I believe to be a benefit of online activities.

Through E. Konupkova, a student in Prague who appeared in the video this time, we received requests from the Czech-Japanese Association and Charles University to continue to hold lectures and events related to Japanese culture in the future. This was an indication of the high level of interest in Japanese culture among the Czech people, which I would not have been able to discover without these activities. I thought it would be possible to continue cultural activities on various themes (such as Kyoto sweets and tea ceremonies on the themes of different seasons, seasonal features, and waka poems) from among my strengths interactively with local communities. I look forward to traveling to the sites and doing such activities in the future. Also in Bhutan and Nepal, as these areas are at the western end of the “evergreen forest zone” where poetry is used as a wedding tool, I conducted similar activities on the themes of Himalayan “cypress trees” and “blue poppies.”





## 落合 陽一

メディアアーティスト

活動期間 2021年2月1日～2022年3月18日

活動国 中国、オーストリア、英国、ブラジル

## OCHIAI Yoichi

Media Artist

Period of the activities: From February, 2021 to March, 2022

Countries: China, Austria, the United Kingdom, Brazil

© 中川容邦 / KADOKAWA

# 物化・計算機自然・多様性：メディアアートと交流



「物化: Transformation of Material Things」(香港アートセンター, 2021年2月)  
Transformation of Material Things (Hong Kong ArtCenter, February 2021)

## 「物化: Transformation of Material Things」 (香港アートセンター, 2021年2月)

変容, 物質化, 東洋の風景美や哲学をテーマとしたメディアアート作品を展示しました。

また, 中国に始まり, 朝鮮半島を経て日本で成熟したアジア共通の考え方である華厳思想が, 私の作品に影響を与えていることについても展示内容に含みました。

物理的な体験を展覧会に直接設営する体験が難しくなったポストコロナ時代において, メディアアート, アジアから派生したこの新しい芸術を様々な国の人々に伝えていきたい, 活動をしました。

## アルスエレクトロニカ・フェスティバル (オーストリア・リンツ, 2021年9月)

メディアアート関連の世界的なイベントであるアルスエレクトロニカ・フェスティバルに作品「Transformation of Scenery」を出展しました。

この作品は, 東京・六本木ヒルズから見える水平線を, コンピューターとディスプレイ装置を使って「物化する計算機自然」に変容させたものです。リンツのためにアップデートされたインスタレーションはリンツの風景を一変させ, 4日間にわたって展示されました。

## ニコル・クーリッジ・ルマニエールとのオンライン・トークイベント (ロンドン, 2022年2月)

セインズベリー日本藝術研究所の創設者であるニコル・クーリッジ・ルマニエールとのオンライントークイベントを開催しました。南方熊楠がイギリス滞在中に受けた影響が, いかに次世代の価値観の変革につながったかを議論しました。また, デジタル時代の新しい自然観の中で, サステナブルなメディアアートについて考察しました。

## レナート・インプロジ氏とのオンライントークイベント (サンパウロ, 2022年3月)

サンパウロ大学建築都市学部デザイン学科の学生を対象に, ブラジル人デザイナー, レナート・インプロジ氏とのオンライントークイベントを開催しました。トークでは, 伝統芸術や地元の工芸品, 芸術におけるテクノロジーの活用, 現在と未来のものづくりについて考察しました。対談の最後には, 学生との質疑応答も行いました。

文化交流使としての活動を通じて, 多様な文化, 歴史, 伝統に触れ, メディアアート, 哲学, 東洋の美しい風景などを独自の視点で紹介する機会を得ることができました。

日本と諸外国との文化交流と理解を促進する取り組みの一端を担うことができ, 大変光栄に思っています。

特に, 香港, オーストリア, ロンドン, サンパウロの聴衆と作品を共有し, 学者, デザイナー, 学生たちと示唆に富んだ議論をする機会を得たことに感謝しています。

これらの出来事は, 人間の創造性の豊かさと多様性に対する私の認識を深め, 相互尊重, 共感, 協力の促進における芸術と文化の重要性に対する私の信念, そして計算機自然に基づく物化の哲学をより強固なものにしました。

文化交流使としての活動を振り返るとき, 文化交流と対話を促進するためには, 心を開くこと, 好奇心を持つこと, そして尊重することが大切であることを改めて感じます。

今後, 任期が終わっても文化交流使としての活動を続け, 世界中の聴衆と私の視点を共有できることを楽しみにしています。

# Transformation of Material Things, Digital Nature, and Diversity: Media Art and Exchange

## Transformation of Material Things (Hong Kong Art Center, February 2021)

I exhibited media art works on the theme of transformation, materialization, and the beauty and philosophy of oriental landscapes.

I also included in the exhibition the influence on my work of Kego philosophy, a common Asian way of thinking that began in China, traveled through the Korean peninsula to Japan, and matured there.

In the post-COVID-19 era, where it has become difficult to construct a physical experience directly in an exhibition, I wanted and worked to convey this new art derived from media art and Asia to people in various countries.

## Ars Electronica Festival (Linz, Austria, September 2021)

My work “Transformation of Scenery” was exhibited at the Ars Electronica Festival, a world-class media art event.

This work represents the transformation of the horizon visible from Roppongi Hills in Tokyo into a “Materialization of Digital Nature” using computers and display devices. The installation updated for Linz transformed the landscape of Linz and was exhibited for four days.

## Online Talk Event with Nicole Coolidge Rousmaniere (London, February 2022)

An online talk event was held with Nicole Coolidge Rousmaniere, founder of the Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures. We talked about how the influence of KUMAGUSU Minakata during his stay in England led to a change in the values of the next generation. We also talked about sustainable media art in the new view of nature in the digital age.

## Online Talk Event with Renato Imbrosi (Sao Paulo, March 2022)

An online talk event with Brazilian designer Renato Imbrosi was held for students of the Department of Design at the Faculty of Architecture and Urbanism of the University of Sao Paulo. We discussed traditional arts and local crafts, the

use of technology in arts, and current and future *monozukuri* (manufacturing). After the talk, there was a question and answer session with the students.

Through my activities as a Japan Cultural Envoy, I have been exposed to diverse cultures, histories, and traditions, and have had the opportunity to introduce media art, philosophy, and the beautiful landscapes of the East from my own perspective. I am very honored to be able to play a role in promoting cultural exchange and understanding between Japan and other countries.

I am especially grateful for the opportunity to share our work with audiences in Hong Kong, Austria, London, and Sao Paulo, and to engage in thought-provoking discussions with scholars, designers, and students. These events have deepened my appreciation of the richness and diversity of human creativity and strengthened my belief in the importance of art and culture in promoting mutual respect, empathy, and cooperation, as well as my philosophy of materialization based on digital nature.

Looking back on my activities as a Japan Cultural Envoy, I am reminded of the importance of being open-minded, curious, and respectful in order to promote cultural exchange and dialogue. I look forward to continuing my activities as a Japan Cultural Envoy even after my term ends, and to sharing my perspective with audiences around the world.



アルスエレクトロニカ・フェスティバル（オーストリア・リンツ、2021年9月）  
Ars Electronica Festival (Linz, Austria, September 2021)





## 北村 明子

振付家・ダンサー，一般社団法人オフィスアルブ

活動期間 2021年10月1日～2022年3月23日

活動国 ウズベキスタン，カザフスタン，ベトナム，フィリピン

## KITAMURA Akiko

Choreographer/Dancer  
Office ALB

Period of the activities: From October 1, 2021 to March 23, 2022

Countries: Uzbekistan, Kazakhstan, Vietnam, Philippines

## 身体表現の“リアル”のゆくえ

この企画がスタートし，多くの訪問希望国を挙げて具体化を進めていたときに，新型コロナウイルスの不安定なニュースが聞こえてきた。そこから絶望的な状況に至るまでのスピードは，予想を遥かに超えて速く，そして長く続いた。どこにも行けない。オンラインしかないのか？身体を表現手段とするダンスを媒介に，土地土地の生活文化を体験するのがわれわれのスタイルである。実施イメージがもてず，自虐的な気分にもなっていた。しかし，ベトナム，フィリピン，ウズベキスタン，カザフスタンからオンラインでの実施に好感触を得た。準備を始めると，コミュニケーション方法としての気軽さ，便利さに気がついた。とりわけ個々のアーティストに対しては，予想以上の対話や共同セッションを可能としてくれた。日本の伝統芸能や現代のダンスシーンを紹介し，自身のフィールドワークからダンス創作活動への発展プロセスについて講演を行い，相手地域からはダンスコミュニティや舞台芸術の現在についてお話やデモをしていただいた。広く知られている日本の伝統文化に比べ，現在進行形のダンスシーンの情報は世界には届いていない。振付家が考えていることや創作のプロセスには大きな関心を持っていただけたのではないと思う。ベトナムとは映画演劇大学の教員・学生の皆さんと交流し，フィリピンでは個々に活動する振付家やダンサーらと共同活動を

行い，コンテンポラリーダンスが地域によってそれぞれ独特の発展を遂げることを実感した。ウズベキスタンおよびカザフ国立舞踊アカデミーとのセッションでは，各地の伝統舞踊とクラシックバレエとの融合に加え，コンテンポラリーダンスの現在についてプレゼンテーションしていただいた。また，個別に伝統芸能の方々との交流の機会をもつことができた。カザフスタンとは弦楽器，口琴，ホーミー歌唱法など様々な伝統音楽と舞踊表現の融合を試み，ウズベキスタンではバフシ（吟遊詩人）の方々とのコラボレーションが叶い，その成果を最新の舞台作品（2022年2月東京）に発展させた。現地に赴くことができず不可能となってしまったことと，オンラインでこそ可能だったことがある。身体表現のリアルは，あくまでも直接的な体験・体感の共有が拠り所となる。しかし，それとは対照的に，オンラインならではの細やかなコミュニケーションも実現できた。2023年にはウズベキスタンにフィールドワークに入り，厳しい環境の中での交流や調査，そして数ヶ月後には上演も行った。大変感動的な体験となったが，これも今回の文化交流使の活動がはじまりである。身体表現のリアルは，そのプロセス自体，刻々と変化し，今後もさらに新たな展開へと導いてくれるのだろう。



ウズベキスタン国立舞踊アカデミーとの交流  
State Academy Choreography of Uzbekistan

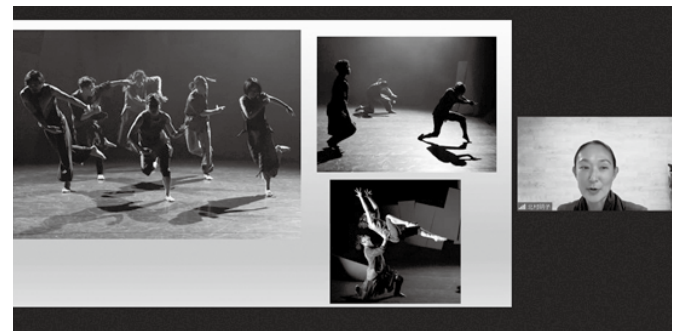


ウズベキスタン国立舞踊アカデミーとの交流全体写真  
Overall photo of exchange with Uzbekistan National Dance Academy

# Where Does the “Real” Go in Physical Expression?

As this project was launched and taking shape with many countries I had hoped to visit being proposed, I heard the disturbing news of the COVID-19 pandemic. Then it reached a desperate situation much faster than I had expected and continued for a long time. I cannot go anywhere. Is online the only way? Our style is to experience the local lifestyle and culture through dance which uses the body as a means of expression. I could not get a picture of the implementation, and I felt unsure of myself. However, I received positive feedback from Vietnam, the Philippines, Uzbekistan, and Kazakhstan for online performances. Once I started preparing, I realized how easy and convenient it was as a method of communication. Especially for individual artists, it allowed more conversations and joint sessions than I had expected. I introduced traditional Japanese performing arts and the contemporary dance scene, gave lectures on the process of development into creative dance activities based on my own fieldwork, and the partner community gave talks and demonstrations about their dance communities and their performing arts today.

Compared to the widely known traditional Japanese culture, information about the ongoing dance scene has not reached the world. I believe that through these online performances, they were very interested in what the choreographers were thinking as well as the process of dance creation. With Vietnam, we interacted with faculty and students from the University of Film and Theater, and in the Philippines, we worked with choreographers and dancers who work independently, recognizing that each region has its own unique development in contemporary dance. In sessions with the National Dance Academies of Uzbekistan and Kazakhstan, they gave presentations on the fusion of traditional dance in each region and classical ballet, as well as the current state of contemporary dance. In addition, we were able to have an opportunity to interact with individual traditional performers. With Kazakhstan, we tried to fuse various traditional music and dance expressions, including stringed instruments, mouth harps, and khoomii singing, and in Uzbekistan, we were able to collaborate with *bakhshis* (minstrels), and then developed the results into our latest stage production (in Tokyo,



カザフ国立舞踊アカデミー  
Kazakhstan National Academy of Choreography



ハノイ映画演劇大学との交流記念写真  
Commemorative photo of exchange with Hanoi University of Cinema and Theater

February 2022). There are things that became impossible due to being unable to visit the site and things that are possible only online. The reality of physical expression is based on the sharing of direct experience and sensation. At the same time, however, we were also able to achieve detailed communication unique to online. In 2023, we went to Uzbekistan for fieldwork, interacting and researching in a harsh environment, and even staging a performance a few months later. It was a very moving experience, and was enabled by the activities as Japan Cultural Envoy. The reality of physical expression, as the process itself changes from moment to moment, will continue to lead to further new developments.



## 志田 真木

琉球舞踊家，琉球舞踊重踊流二世宗家

活動期間 2022年3月1日～3月29日

活動国 アメリカ，韓国

## SHIDA Maki

Ryukyu dance performer and  
the Second Headmaster of the head family of the Choyo School of Ryukyu Dance

Period of the activities: From March 1 to March 29, 2022

Countries: United States of America, Republic of Korea

## コロナ禍における琉球舞踊の海外発信



今回はコロナ禍により海外での文化交流使の活動が叶わず、日本国内からのオンライン活動となりました。オンライン活動では韓国及び米国との交流を行いました。

韓国については、東京都内（国立劇場やセルリアンタワー能楽堂など）で琉球舞踊のロケーション撮影を行い、多言語解説を加えた動画を作成し、もともと訪問を予定していた成均館大学校芸術大学舞踊学科及び同大学院舞踊研究所に動画配信を行いました。

米国については、日米双方の文化に精通している在米のフリーアナウンサー Keiko Ura 氏と、J-WAVE や NHK WORLD JAPAN のアナウンサーとして日本文化を広く発信している James Tengan 氏と、オンライン上で動画配信を行ったほか、トークセッションを行いました。

生の舞台、感動を海外の方へお届けしたかったので、当初は琉球舞踊を海外向けにオンライン配信することに対し躊躇いがありましたが、配信をご覧いただいた方々からは温かな感想、質問とともに、生の舞台を渴望する意見が寄せられました。例えば Ura 氏と Tengan 氏の両氏とのトークセッションでは「コロナ禍により、米国に於いてもオンラインでの文化活動は益々需要があり、積極的に動画配信や情報発信を行い、琉球舞踊の普及・文化理解に努めてほしい」「琉球舞踊を通して、舞踊だけでなく衣装や音楽、琉歌に関心を抱いた」との意見が寄せられました。オンライン活動ではありましたが、様々なアプローチから琉球舞踊の魅力を感じて頂けたのではないかと思います。

海外向けに発信する動画撮影の一部分。国立劇場稽古場にて

Part of a video shoot to be sent overseas. At the rehearsal hall of the National Theatre of Japan

# Overseas Dissemination of Ryukyu Dance during the COVID-19 Pandemic

Due to the COVID-19 pandemic, it was not possible for Japan Cultural Envoys to engage in overseas activities and so activities were conducted online from within Japan. These included exchanges with South Korea and the United States.

For Korea, we filmed Ryukyu dance performances on location in Tokyo (e.g., National Theatre of Japan and Cerulean Tower Noh Theater), created videos with multilingual commentary, and distributed the videos to the Department of Dance at Sungkyunkwan University College of Arts and its Graduate Institute of Dance, which we had originally planned to visit.

For the United States, we held online video streaming and talk sessions with Ms. Keiko Ura, a freelance announcer living in the United States, who is well-versed in both Japanese and American cultures, and Mr. James Tengan, an announcer for J-WAVE and NHK World Japan, who widely disseminates Japanese culture.

At first, I was hesitant to distribute Ryukyu dance online to overseas audiences because I wanted to bring them the excitement of a live performance, but we received warm feedback and questions from those who watched the broadcast, as well as comments from those who were eager to see a live performance. For example, in the talk session with Ms. Ura and Mr. Tengan, there were opinions such as “Due to the pandemic, there is increasing demand for online cultural activities in the United States, so I hope you will actively distribute videos and disseminate information to promote Ryukyu dance as well as cultural understanding.” and “Through Ryukyu dance, I became interested not only in the dance, but also in the costumes, music, and Ryukyu songs.” Even though these were online activities, I believe that viewers were able to feel the beauty of Ryukyu dance through our various approaches.

動画内では舞台映像の他、(日本語の方の)稽古風景や通常では見られない楽屋風景および扮装の様子も紹介した

In addition to stage footage, the video also includes rehearsal footage, backstage scenes not usually seen, and scenes of the performers dressed in costumes





## 藤舎 推峰

邦楽笛演奏家（篠笛・能管）

活動期間 2022年1月15日～3月31日

活動国 エジプト、ハンガリー、ドイツ

## TOSHA Suiho

Traditional Japanese flute (shinobue and nohkan) player

Period of the activities: From January 15 to March 31, 2022

Countries: Egypt, Hungary, and Germany

# 笛の音が繋ぐ，画面越しの文化交流

未曾有のパンデミックの中での文化交流使任期は，道筋の見えない難しいものでした。海外渡航はついに実現できず，任期終了間際となる2022年2月から3月にかけて，エジプト，ハンガリー，ドイツの3カ国に向けて動画を制作し，オンラインで文化交流使活動を行う事となりました。

エジプト向け動画では古民家での笛独奏の様子と歌舞伎音楽における笛の役割などを紹介し，ハンガリー，ドイツ向け動画では助演者を迎えた演奏の模様を能楽堂で収録しました。口承による楽器の伝承技法や，歌舞伎音楽の成り立ちを解説とともに実演し，わかりやすい内容となるよう心掛けました。また日本の楽器による現地有名曲の演奏や，バンドスタイルの現代的なパフォーマンス動画など，親しみやすいコンテンツにも好意的な反応が得られました。

オンライン活動のおかげで，和室や能楽堂など日本的な空間の魅力や，現地渡航では大掛かりになってしまう複数人規模での演奏の様子を届ける事が出来ました。また，映像は文字も伴って視覚的にわかりやすく，都合に合わせて視聴しやすい事も大きな利点です。しかし言うまでもなく，伝統芸能の体験には実物の質感，微細な噪音，といった生身でしか感じられない繊細な感覚も非常に重要であり，動画を通して興味を持って下さった方々に，あらためて生の



エジプト向け動画での能管の紹介場面

Scene of the introduction of the Nohkan in a video for Egypt

文化を届ける機会があれば嬉しいと願っています。

歌舞伎音楽の配信に対して遠い異国から「いいね！」と言う事が出来るように，どんな事にも興味を持てば何らかのきっかけを見つける事ができる時代となりました。人々の興味も日々多様化する中で，日本国内でも伝統芸能との接点は希薄になりつつあります。こうした中で，伝統文化に対する海外からの新鮮な反応を日本の方々と共有し，魅力の再発見に繋げる事も交流使活動の目標のひとつとしていました。今後も広い視点から自国文化の理解と周知に取り組む事が出来れば，と考えています。

それぞれの動画で「こんにちは」「さようなら」「ありがとう」などの基本会話は現地語表現を使用しました。興味を持ち，調べて実践する事は，各国の文化背景を知る最初の小さな一歩になりました。文化交流使の活動を経て，これからも他国文化を尊重する心を忘れず，自国の文化をより深く探究し，それを広く国内外に発信出来るような活動を目指したいという思いを新たにしています。最後になりましたが，お世話になった在エジプト日本大使館，ブダペスト日本文化センター，在ドイツ日本大使館など各地の職員の皆様，文化庁関係部署の皆様，一緒に演奏してくれた仲間や撮影クルーの皆様へ心からの感謝を送ります。ありがとうございました。



藤舎推峰（笛），藤舎呂近（小鼓），藤舎英心（大鼓），藤舎雪丸（太鼓），  
杵屋小三郎・今藤龍十郎（三味線）

TOSHA Suiho (Fue) TOSHA Rokon (Kotsuzumi) TOSHA Eishin (Ohtsuzumi) TOSHA Yukimaru (Taiko) KINEYA Kosaburo and IMAFUJI Tatsujuro (Shamisen)



# Cultural Exchange through the Screen, Connected by the Sound of Flutes

Serving as a Japan Cultural Envoy in the midst of an unprecedented pandemic was a difficult one with no clear path forward. Eventually, I was unable to travel abroad, and from February to March 2022, when my term of office was about to end, I decided to make a video for the three countries of Egypt, Hungary, and Germany, and conduct cultural exchange activities online.

The video for Egypt introduces a flute solo performance in an old house and the role of the flute in Kabuki music, while the videos for Hungary and Germany show the performance with supporting performers recorded at a Noh theater. Trying to make it easy to understand, I explained and demonstrated the orally transmitted instrument-playing techniques as well as the origins of Kabuki music. Friendly content such as videos of performances of famous local songs on Japanese instruments and contemporary band-style performance videos was also popular.

Thanks to online activities, I was able to convey the charm of Japanese-style spaces such as Japanese rooms and Noh theaters, as well as multi-person performances that would be too large to be performed on site. Another great advantage is that videos are easy to understand visually, accompanied by text, and can be viewed at any time. Needless to say, however, the delicate sensations that can only be felt in the flesh, such as the texture of the real thing and the subtle noise, are also extremely important to the experience of traditional performing arts, and so we hope to have the opportunity to bring live culture to those who have become interested through the videos.

Just as people in distant countries can “Like!” Kabuki music content, we now live in an age where anyone interested in anything can find some kind of trigger. As people’s interests continue to diversify, contact with traditional performing arts is becoming less and less common, even in Japan. In this context, one of the goals of my exchange activities was to share with Japanese people fresh reactions to traditional culture from overseas and to make them rediscover its charm. I hope that I can continue to work on understanding and spreading knowledge of our own culture from a broader

perspective.

In each video, basic conversations such as “hello,” “goodbye,” and “thank you” are expressed in the local language. Being interested, researching, and practicing is the first small step to knowing the cultural background of each country. Through my activities as a Japan Cultural Envoy, I have renewed my desire to continue to respect the cultures of other countries, to explore my own culture more deeply, and to pursue activities that will enable me to disseminate it widely both domestically and internationally. Finally, I would like to express my sincere gratitude to the staff of the Embassy of Japan in Egypt, the Japan Foundation in Budapest, and the Embassy of Japan in Germany, as well as the relevant departments of the Agency for Cultural Affairs, my friends who performed with me, and the film crew. Thank you very much.



ハンガリー、ドイツ向け動画では長唄『連獅子』『鶯娘』などの演奏を収録  
Videos for Hungary and Germany include performances of nagauta “Renjishi” and “Sagimsumume”



横浜能楽堂での映像収録の様子  
Video shooting at the Yokohama Noh Theater



# 吉川 壽一

SYOINGアーティスト

活動期間 2022年2月18日～2月28日

活動国 アラブ首長国連邦

## YOSHIKAWA Juichi

SYOING Artist

Period of the activities: From February 18 to February 28, 2022

Countries: United Arab Emirates

## 「日本・アブダビ 書の心を結ぶ」

本来の文化交流使の活動は海外に派遣され、諸外国にて日本文化への理解を深める交流を目的としたものですが、世界的なコロナ禍の影響により、海外での活動は断念せざるを得ませんでした。そこで、外国の方々に、日本に居ながらいかに「日本の書」というものを文化として理解していただけるかを考えました。昨今はリモートにて複数の人が離れている状態でも情報を共有できる事が可能となった為、自身が長年取り組んできた「日本の書」を映像制作し、海外の方に視聴して頂ける取組を考えました。しかし、ただ一方的にこちらの話聞いていただくだけでは交流にはなりません。そこで、以前に交流のあったアラビア文字の書家 ムハンマド・マンディ氏とのリモートによる対談、そして、お互いの国の文字をお互いの感性でコラボレーションした作品を創り上げることにしました。以上の考えから、今回は中東に特化した「日本の書」とアラビア文字の交流をテーマ「日本・アブダビ 書の心を結ぶ」とした2部構成の映像による文化交流を実現しました。

ムハンマド・マンディ氏とは2006年12月在アラブ首長国連邦日本大使館公邸でお会いしたのがきっかけで、2007年

12月に京都 天龍寺塔頭宝厳院で吉川壽一とムハンマド・マンディ書の世界「天空・砂上のきら星と共に」を開催し、交流を深めてまいりました。今回の文化交流では、日本の福井市とアラブ首長国連邦のアブダビをリモートで結び、ムハンマド氏との対談とお互いの文字を1枚の紙の中で描き、「日本の書」とアラビア文字が融合した作品を創り上げました。「日本の書」の映像による講演では、「日本の書」の成り立ちを説明しました。選んだ漢字は、自身がアラブ首長国連邦に訪問した際に感じた圧倒的な存在の太陽から「日」「光」、夜の砂漠に煌めく満天の「星」です。これらの漢字の成り立ちを、象形文字から現代の文字に至るまで解説しました。また、2部構成のどちらにも、中東では見る事の出来ない雪の上での「書」を披露しました。

世界的なコロナ禍で世界が混沌とする中、やはり最後には国を超えて人々の「心 ころろ」が大切であると考えます。「日本の書」とアラビア文字を通してお互いの「心 ころろ」が通い合い、多くの中東の人々にこの映像が届く事を願っております。



映像「日本・アブダビ 書の心を結ぶ」より、漢字の成り立ちについての解説場面  
Explanatory scene about the origins of Kanji characters from the video "Connecting the Hearts of Calligraphy in Japan and Abu Dhabi"



雪上のSYOINGパフォーマンス  
SYOING performance on snow

# Japan and Abu Dhabi: Connecting the Heart of Calligraphy

Originally, Japan Cultural Envoys are dispatched overseas to conduct exchanges to deepen understanding of Japanese culture in other countries. However, due to the worldwide COVID-19 pandemic, I had no choice but to pause my overseas activities. So I thought about how I could help people in other countries understand the culture of Japanese calligraphy even though I was in Japan. Since it is now possible for multiple people to share information remotely, I thought about creating videos of Japanese calligraphy, which I have been working on for many years, so that people overseas can see them. However, just listening to the stories of others is not an exchange. So I decided to have a remote dialogue with Muhammad Mandi, an Arabic calligrapher with whom I had previously interacted, and to create a collaborative work expressing the characters of each other's country with each other's sensibility. Accordingly, I turned the interaction between Japanese calligraphy and Arabic characters into a two-part video on the theme of "Japan and Abu Dhabi: Connecting the Heart of Calligraphy" as a cultural exchange.

I met Muhammad Mandi at the official residence of the Embassy of Japan in the United Arab Emirates in December 2006, which led to "With Stars in the Sky and on the Sand, The World of Calligraphy by Yoshikawa Juichi and Muhammad Mandi" held at Hōgon-in, a subtemple of Tenryū-ji Temple, Kyoto, in December 2007. Since then, we have forged a deep relationship. In this cultural exchange, Fukui City, Japan, and Abu Dhabi, United Arab Emirates, were connected remotely, where a dialogue with Mr. Muhammad and characters of each other's country were drawn on a single sheet of paper, creating a work that fused Japanese calligraphy with Arabic characters. In a video lecture on Japanese calligraphy, I explained how Japanese calligraphy was established. I chose to describe the kanji characters "日 (sun)," and "光 (light)," from the overwhelming presence of the sun that I felt when visiting the United Arab Emirates myself, and "星 (star)," from the multitude of stars twinkling in the desert at night. I explained how these kanji characters were formed, from hieroglyphs to modern characters. In both parts of the lecture, I also performed calligraphy on snow,

which does not fall in the Middle East.

In the midst of the chaos caused by the global COVID-19 pandemic, I believe that ultimately, the "heart and soul" of people is what is important, transcending national boundaries. I hope that we can communicate our hearts and souls through Japanese calligraphy and Arabic characters and that this video will reach many people in the Middle East.



アラビア文字の書家 ムハンマド・マンディ氏とのリモート対談  
Remote conversation with Muhammad Mandi, calligrapher of Arabic script



日本の書とアラビア文字の融合作品  
Fusion of Japanese calligraphy and Arabic script



ムハンマド・マンディ氏によるアラビアの書のデモンストレーション  
Demonstration of Arabic calligraphy by Muhammad Mandi

◎ 編集について

・文化交流使による活動報告は、筆者本人の表現を尊重しており、公文書上の表記方法等とは異なる場合があります。

◎ Note

- We respect the right of Japan Cultural Envoys to express themselves individually in presenting these activity reports, so please be aware that the terminology used may not necessarily follow official guidelines.



## 文化庁文化交流使一覧



「文化交流使」には6つのカテゴリがあります。

1. 長期派遣型
- 日本在住の芸術家、文化人等が諸外国に一定期間（1か月～12か月）滞在し、それぞれの専門分野で講演、講習や実演、デモンストレーション等を行います。  
(平成27年度～令和3年度実施)
2. 東アジア文化交流使
- 日中韓文化大臣会合での合意等に基づき、日本在住の中堅・若手の芸術家、文化人等が中国、韓国等の東アジア諸国に一定期間（1週間から2週間程度）滞在し、それぞれの専門分野での講演、講習や実演、デモンストレーション等を行います。(平成26年度～令和3年度実施)
3. 海外派遣型
- 日本在住の芸術家、文化人等が諸外国に一定期間（1か月～12か月）滞在し、それぞれの専門分野で講演、講習や実演、デモンストレーション等を行いました。  
(平成15年度～平成26年度実施)
4. 短期指名型
- 国際芸術交流支援事業により海外で公演等を行う芸術団体等が、現地の学校等で実演会、演奏会等を行い、日本文化の普及活動を行いました。(平成20年度～平成25年度実施)
5. 現地滞在者型
- 海外在住の芸術家、文化人等がその滞在国内で、それぞれの専門分野で講演、講習や実演デモンストレーション等を行いました。(平成15年度～平成21年度実施)
6. 来日芸術家型
- 公演等で来日する諸外国の著名な芸術家、文化人が、日本滞在期間を利用して学校等を訪問し、実演、講演等を行いました。(平成15年度～平成19年度実施)

平成15年度（2003年）  
〈海外派遣型 ―― 12名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
三浦 尚之 <sup>なおゆき</sup>	音楽プロデューサー	アメリカ	平成15年7月20日～9月1日
渡辺 洋一	和太鼓奏者	アメリカ	平成15年8月15日～9月6日
田中 千世子	映画評論家	ヨルダン、スロバキア、アイスランド、ハンガリー	平成15年8月15日～12月9日
小山内 美江子 <sup>おさない</sup>	脚本家	カンボジア	平成15年8月20日～9月24日
梅林 茂	作曲家	イタリア	平成15年8月27日～11月8日
国本 武春*	浪曲師	アメリカ	平成15年9月12日～平成16年8月10日
バロン吉元	漫画家	スウェーデン	平成15年9月22日～11月21日
三谷 温* <sup>おん</sup>	ピアニスト	クロアチア	平成15年9月27日～平成16年5月14日
笑福亭 鶴笑* <sup>かくしろう</sup>	落語家	タイ、イギリス	平成15年12月1日～平成16年1月15日、平成16年3月30日～平成17年3月29日
小宮 孝泰*	俳優	イギリス	平成16年1月16日～5月11日
平野 啓一郎*	作家	フランス	平成16年2月28日～平成17年2月27日
四方田 犬彦*	映画評論家	イスラエル、セルビア、モンテネグロ（派遣時:セルビアモンテネグロ）	平成16年3月15日～12月20日

〈現地滞在者型 ―― 4名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
高岡 美知子*	答礼人形研究家	アメリカ	平成16年3月1日～平成17年2月28日
松本 直実* <sup>なお</sup>	舞台照明研究家	フィリピン	平成16年3月1日～平成17年2月28日
ラーシュ・ヴァリエ*	詩人、スウェーデン議会国際課長	スウェーデン	平成16年3月1日～平成17年2月28日
ローチャン由理子*	画家	インド	平成16年3月1日～平成17年2月28日

〈来日芸術家型 ―― 5組〉

氏 名／団体名	プロフィール	在住国	活動期間	活動場所
ソレグット	タンゴ・クインテット	ベルギー	平成15年10月15日	代々木高等学院
ケント・ナガノ	指揮者	アメリカ	平成15年10月30日	品川区立立会小学校
ルノー・カブソン	ヴァイオリニスト	フランス	平成16年1月7日	東村山老人ホーム
クリスティアン・アルミンク	新日本フィルハーモニー交響楽団音楽監督	オーストリア	平成16年1月14日	墨田区立両国中学校
デイビット・バイヤット	ホルン奏者	イギリス	平成16年3月15日	福岡市立舞鶴中学校

平成16年度（2004年）  
〈海外派遣型 ―― 5名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
北村 昭斎 <sup>しょうさい</sup>	重要無形文化財「螺鈿」（各個認定）保持者	ドイツ	平成16年6月2日～7月10日
杉本 洋 <sup>ひろし</sup>	日本画家	カナダ	平成16年9月1日～11月30日

橋口 譲二*	写真家	ドイツ	平成16年12月13日～平成17年12月12日
井上 廣子*	造形作家	オーストリア	平成17年1月10日～平成18年1月9日
宮田 まゆみ	笙演奏家	ギリシャ, イタリア, フランス, ドイツ, ルクセンブルク	平成17年2月1日～2月28日

〈来日芸術家型 ― 5組〉

氏 名／団体名	プロフィール	在住国	活動期間	活動場所
イシュトヴァーン・コロッシュ	オルガニスト	ハンガリー	平成16年6月12日	桜美林大学
エムパイヤ・プラス	金管五重奏	アメリカ	平成16年6月14日	神戸市立港島小学校
フランソワ・ルルー	オーボエ奏者	フランス	平成16年10月5日	長崎市立山里小学校
カール・ライスター	クラリネット奏者	ドイツ	平成16年10月19日	名古屋市立見付小学校
デニス・マトヴィエンコ	バレエダンサー	ウクライナ	平成17年3月3日	品川女子学院高等部

平成17年度（2005年）

〈海外派遣型 ― 5名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
河村 晴久	能楽師	アメリカ	平成17年4月14日～5月25日
村井 健	演劇評論家	ロシア	平成17年5月3日～6月9日
神田 山陽*	講談師	イタリア	平成17年9月1日～平成18年8月31日
平田 オリザ	劇作家, 演出家	カナダ, アメリカ	平成18年1月3日～3月31日
Ikuo 三橋*	演出家	フランス, ベルギー, モロッコ, マダガスカル, フィンランド, ブラジル	平成18年1月15日～12月14日

〈現地滞在型 ― 2名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
杉 葉子	女優	アメリカ	平成17年5月2日～10月31日
本名 徹次*	指揮者	ベトナム	平成17年11月17日～平成18年11月16日

〈来日芸術家型 ― 6組〉

氏 名／団体名	プロフィール	在住国	活動期間	活動場所
オクトバス4	コントラバス四重奏	イタリア	平成17年6月15日	東京国際学園高等部
アンヘル・コレーラ	バレエダンサー	スペイン	平成17年7月24日	六本木ヒルズ
ソレグッド	タンゴ・クインテット	ベルギー	平成17年7月25日	愛知県立明和高等学校
10人のミラクル・トランベッター TEN OF THE BEST	トランペット・アンサンブル	ドイツ	平成17年12月11日	秋田県立勝平養護学校
ラルス・フォークト	ピアニスト	ドイツ	平成18年2月6日	東京都立芝商業高等学校
日豪ジャズオーケストラ参加 オーストラリア・ミュージシャン	ジャズオーケストラ	オーストラリア	平成18年3月20日	広島県立尾道北高等学校

平成18年度（2006年）

〈海外派遣型 ― 9名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
寺内 直子	神戸大学教授 日本の宮廷音楽・雅楽の研究及び演奏	アメリカ	平成18年8月28日～平成19年3月30日
源田 悦夫	九州大学教授メディア芸術・情報デザイン	中国, 韓国	平成18年8月31日～10月25日

川井 春香 <sup>しゅんこう</sup>	華道家	スウェーデン, スペイン, イタリア, フランス	平成18年9月12日～12月15日
勝美 巴湖 <sup>とも こ</sup> *	日本舞踊家	イギリス	平成18年12月26日～平成19年7月15日
坂手 洋二 <sup>ようじ</sup> *	劇作家, 演出家	アメリカ, フランス, ドイツ	平成19年2月5日～4月13日
桂 小春團治 <sup>こはるだん じ</sup>	落語家	アメリカ	平成19年2月6日～3月10日
豊澤 富助 <sup>とよざわ</sup>	人形浄瑠璃文楽	イギリス, ドイツ, スイス, イタリア	平成19年2月26日～3月28日
寺井 栄 <sup>さかい</sup> *	能楽師 (能楽観世流シテ方)	オーストラリア	平成19年3月5日～5月30日
小林 千寿 <sup>ちず</sup> *	囲碁棋士	オーストリア, スイス, ドイツ, イギリス, フランス, ブルガリア, チェコ	平成19年3月14日～平成20年3月13日

〈現地滞在者型 ―― 1名〉

氏 名／団体名	プロフィール	活動国	活動期間
大坪 光泉 <sup>こうせん</sup> *	華道家	中国	平成18年9月15日～平成19年9月14日

〈来日芸術家型 ―― 9組〉

氏 名／団体名	プロフィール	在住国	活動期間	活動場所
アドリエル・ゴメス・マンスール	ピアニスト	アルゼンチン	平成18年4月24日	大分県日出町立日出小学校
オクトバス4	コントラバス四重奏	イタリア	平成18年6月20日	NPO楠の木学園（横浜）
ジョン・ナカマツ	ピアニスト	アメリカ	平成18年7月10日, 11日	新潟県立新潟盲学校, 新潟県立上越養護学校
ペーター・シュミードル	クラリネット奏者	オーストリア	平成18年7月14日	北海道立真駒内養護学校
エミリー・バイノン	フルート奏者	オランダ	平成18年7月22日	上飯老人福祉センター
ヴォルフガング・シュルツ	フルート奏者	オーストリア	平成18年8月26日	草津町立草津中学校
オーブリー・メロー	舞台演出家, オーストラリア国立演劇学校校長	オーストラリア	平成18年9月28日	東京都立富士高等学校
ツェンド・パットチョローン	モンゴル国立馬頭琴交響楽団芸術監督・指揮者	モンゴル	平成18年10月13日, 20日	相模原市立若松小学校, 板橋区立志村第四小学校
フランツ・リスト室内管弦楽団	管弦楽団	ハンガリー	平成19年1月18日	北海道帯広養護学校

平成19年度（2007年）

〈海外派遣型 ―― 9名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
立松 和平 <sup>わ へい</sup>	作家	中国	平成19年4月27日～5月26日
三浦 友肇 <sup>ゆうけい</sup>	華道家	中国	平成19年8月1日～9月28日
名嘉 睦稔 <sup>な か ぼくねん</sup>	画家	韓国, フランス, スペイン	平成19年8月30日～11月13日
本間 博 <sup>ひろ</sup> *	将棋棋士	フランス, イギリス, ドイツ, スペイン, モナコ	平成19年8月30日～平成20年5月29日
中村 享 <sup>やす</sup>	盆栽作家	カナダ	平成19年9月5日～10月6日

円田 秀樹 <sup>ひろ</sup> *	囲碁棋士	ブラジル, チリ, アルゼンチン, メキシコ, コロンビア, エクアドル, ベネズエラ, コスタリカ, ベルー, ウルグアイ, マダガスカル, 南アフリカ	平成19年10月2日～平成20年7月1日
湯山 東 <sup>あづま</sup>	画家	フランス, チェコ, ドイツ	平成19年11月2日～12月19日
桂 かい枝 <sup>し</sup> *	落語家	アメリカ	平成20年3月31日～10月1日
橘 右門 <sup>さくらん</sup> *	寄席文字書家	イギリス, ドイツ, ハンガリー	平成20年3月31日～平成21年2月16日

〈来日芸術家型 ―― 7組〉

氏名／団体名	プロフィール	在住国	活動期間	活動場所
セルゲイ・ナカリャコフ	トランペット奏者	フランス	平成19年4月17日	大分県日田市立桂林小学校
ファジル・サイ	ピアニスト	トルコ	平成19年7月11日	渋谷区立小学校

イアン・バウスフィールド	トロンボーン奏者	イギリス	平成19年7月14日	札幌市立札幌小学校
チェコ少年少女合唱団	合唱団	チェコ	平成19年7月30日	北九州市立穴生中学校
アントニー・シビリ	ピアニスト	アメリカ	平成19年8月23日	群馬県立西邑楽高等学校
イングリット・フリッター	ピアニスト	イタリア	平成19年9月29日	滝乃川学園一橋大学
ニコラ・ルーツェヴィチ	チェロ奏者	クロアチア	平成20年3月18日, 19日	北海道音更高校中札内文化創造センター

平成20年度（2008年）

〈海外派遣型 ― 8名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
島田 雅彦	作家	アメリカ, 韓国	平成20年7月1日～平成21年3月31日
千 <sup>そうおく</sup> 宗屋*	茶道家	アメリカ, フランス, イタリア, ドイツ, メキシコ, ベルギー	平成20年7月31日～平成21年6月30日
梅若 <sup>うめわか なおひこ</sup> 猶彦	能楽師（シテ方）, 静岡文化芸術大学教授	フィリピン	平成20年8月2日～9月8日
小林 <sup>ちず</sup> 千寿	囲碁棋士	フランス, オーストリア, ドイツ, イギリス	平成20年8月27日～平成21年3月26日
中川 <sup>なかつ</sup> 衛	重要無形文化財「彫金」（各個認定）保持者	アメリカ	平成20年9月8日～10月20日
常磐津 <sup>とこわす もとじ べえ</sup> 文字兵衛	常磐津三味線奏者, 作曲家	韓国	平成20年9月27日～10月27日
福田 <sup>ふじおか</sup> 栄香（千栄子改め）	地歌寧曲演奏家	フィリピン, インドネシア, マレーシア	平成21年2月17日～3月16日
須田 賢司*	木工芸作家	ニュージーランド	平成21年3月22日～5月4日

〈現地滞在者型 ― 2名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
上野 <sup>こうしやうざん</sup> 宏秀山*	尺八奏者	シンガポール	平成21年2月1日～4月30日
ブーイ <sup>ふみこ</sup> 文子*	茶道家	タイ, インド	平成21年2月1日～4月30日

〈短期指名型 ― 5組〉

団体名	分野	在住国	活動期間	備考
財団法人日本伝統文化振興財団 狂言		インドネシア	平成20年9月3日, 5日	山本東次郎家, 狂言公演
舞踊集団菊の会	舞踊（邦舞）	ブラジル	平成20年9月16日, 25日	
太神楽曲芸協会 <sup>だいいかで ら きょくげいきやうかい</sup>	太神楽曲芸	カンボジア	平成20年12月3日	
鬼太鼓座 <sup>おん で こ ぎ</sup>	和太鼓	ブラジル	平成20年12月16日	
大歌舞伎「NINAGAWA十二夜」 ロンドン公演実行委員会	歌舞伎	イギリス	平成21年3月26日	

平成21年度（2009年）

〈海外派遣型 ― 10名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
有野 <sup>よしと</sup> 芳人	将棋棋士	中国	平成21年5月27日～8月9日
青木 紳一	囲碁棋士	オランダ, オーストリア, ドイツ, スロバキア	平成21年7月24日～12月27日
喜瀬 <sup>き せ しんじん</sup> 慎仁	三線奏者	フィリピン, 中国, フランス, ドイツ, イギリス	平成21年8月1日～平成22年1月31日
鶴賀 <sup>つるが わかきめいろう</sup> 若狭掾	重要無形文化財「新内節浄瑠璃」（各個認定）保持者	イギリス, アイルランド, オランダ, ベルギー	平成21年9月14日～10月29日
竹本 <sup>たけもと ちとせ だゆう</sup> 千歳大夫	人形浄瑠璃文楽	チェコ, ドイツ, オーストリア	平成21年9月24日～10月24日
蜂谷 <sup>はちや そうひつ</sup> 宗苺	香道家元後継者	フランス, 中国, イタリア, ドイツ, アメリカ, ルクセンブルク, フィンランド	平成21年9月30日～平成22年3月24日
武岡 <sup>ぶ せき すいこう</sup> 翠堂	竹工芸家	ドイツ	平成21年10月11日～11月17日

伊部 京子	和紙造形家	アメリカ, エジプト	平成21年11月3日～平成22年3月3日
久保 修 <sup>しゅう</sup>	切り絵画家	アメリカ	平成21年12月30日～平成22年3月26日
三橋 貴風 <sup>きふう</sup>	尺八演奏家	韓国, ブラジル	平成22年2月5日～3月23日

〈現地滞在者型 ―― 1名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
澤崎 琢磨 <sup>たくま</sup>	和太鼓奏者	パラグアイ, ブラジル	平成21年8月1日～10月31日

〈短期指名型 ―― 5組〉

団体名	分野	活動国	活動期間	備考
NPO法人和文化交流普及協会	伝統芸能（獅子舞, 津軽三味線, 和太鼓等）	ウルグアイ	平成21年9月7日, 8日	
猿楽會 <sup>さるがくかい</sup>	狂言	オーストリア	平成21年10月13日	
社団法人落語芸術協会	落語	カンボジア	平成21年11月25日	
株式会社オフィスK2	和太鼓	ウズベキスタン	平成22年1月23日, 24日, 26日	和太鼓「裨弥鼓」
ミュージック・フロム・ジャパン 推進実行委員会	雅楽	アメリカ	平成22年2月22日	

平成22年度（2010年）

〈海外派遣型 ―― 12名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
熊 まどか <sup>まどか</sup>	俳人	フランス, イギリス, ルーマニア, ベルギー, ハンガリー, ドイツ	平成22年4月24日～平成23年3月25日
いわみ せいじ*	漫画家	シンガポール, マレーシア, 韓国, イギリス	平成22年8月4日～平成23年7月31日
藤間 万恵* <sup>まゐ</sup>	日本舞踊家	中国	平成22年9月4日～平成23年7月16日
佐々木 康人 <sup>やすひと</sup>	華道家	ベトナム, シンガポール, タイ, マレーシア	平成22年9月9日～11月14日
蓑輪 敏泰 <sup>みのわ としやす</sup>	和太鼓奏者	メキシコ	平成22年9月20日～10月26日
笑福亭 銀瓶 <sup>ぎんぺい</sup>	落語家	韓国	平成22年9月30日～10月31日
山村 浩二	アニメーション作家	カナダ	平成22年11月12日～12月19日
安田 泰敏 <sup>やすとし</sup>	囲碁棋士	オーストリア, スイス, フランス, ロシア, ヨルダン, イスラエル, モロッコ	平成22年11月15日～平成23年2月28日
野田 哲也	版画家	イスラエル, イギリス	平成22年12月3日～平成23年1月17日
山内 健司 <sup>けんじ</sup>	俳優	フランス, ベルギー, ルクセンブルク	平成23年1月7日～3月31日
澤田 勝成 <sup>かつなり</sup>	津軽三味線奏者	中国	平成23年2月20日～3月20日
津村 禮次郎* <sup>れいじ らう</sup>	能楽師	ロシア, ハンガリー	平成23年2月24日～4月9日

〈短期指名型 ―― 4組〉

団体名	分野	活動国	活動期間
一般社団法人日本伝統芸術国際交流協会	沖縄舞踊	メキシコ	平成22年10月19日
財団法人日本余暇文化振興会	津軽三味線	メキシコ	平成22年10月23日
有限会社アトリエ・アサクラ	日本舞踊	韓国	平成22年10月28日, 29日, 11月1日, 2日
金春流能ドイツ巡回公演実行委員会 <sup>こんばるりゅう</sup>	能	ドイツ	平成23年1月20日, 28日



平成23年度（2011年）

〈海外派遣型 ― 6名・1グループ〉

氏 名／グループ名	プロフィール	活動国	活動期間
真鍋 尚之*	雅楽演奏家, 作曲家	ドイツ, フランス, オーストリア, スウェーデン, ロシア, ベルギー, オランダ, イタリア, スイス, ベラルーシ, チェコ, セルビア	平成23年5月14日～平成24年5月13日
ときとも ひさこ 時友 尚子	染色家	エストニア, ラトビア, リトアニア, フィンランド	平成23年10月26日～11月25日
とうせん 薄田 東仙	書道家, 刻字家	イスラエル	平成23年10月27日～12月4日
辰巳 満次郎*	能楽師	韓国	平成24年1月9日～4月19日
AUN (井上良平, 井上公平, 齋藤秀之)	和楽器奏者	タイ, ラオス, ベトナム, カンボジア	平成24年1月21日～2月25日
塩田 千春	現代美術家	オーストラリア	平成24年2月7日～3月7日
さ さ き ゆきつな 佐佐木 幸綱*	歌人	ドイツ, ポーランド, スイス, フランス, オランダ	平成24年3月8日～6月4日

〈短期指名型 ― 3組〉

団体名	分野	活動国	活動期間
こでん 訃傳の会	人形浄瑠璃文楽 (素浄瑠璃)	ドイツ	平成23年9月26日
ミュージック・フロム・ジャパン 推進実行委員会	雅楽	アメリカ	平成24年2月21日
特定非営利活動法人ACT.JT	伝統芸能, 大衆芸能	アメリカ	平成24年3月26日～28日

平成24年度（2012年）

〈海外派遣型 ― 8名・1グループ〉

氏 名／グループ名	プロフィール	活動国	活動期間
しおき じ ふ ゆき 榎戸 二幸	生田流箏曲	ドイツ, オーストリア, イギリス	平成24年5月28日～8月31日
うるま でのび (うるま, でのび)*	アニメーション・アーティスト	アメリカ	平成24年9月2日～平成25年8月31日
もとひこ 茂山 宗彦*	大蔵流狂言師	チェコ, オーストリア, ルーマニア, リトアニア, ポーランド	平成24年10月3日～平成25年7月3日
矢崎 彦太郎	指揮者	アルジェリア	平成24年12月6日～平成25年3月16日
え ひ はら みづる 海老原 露巖	墨アーティスト, 書道家	イタリア	平成25年1月20日～2月23日
よしかず 藤本 吉利	和太鼓奏者	中国	平成25年1月21日～2月21日
小島 千絵子	民俗舞踊家	スペイン, ポルトガル, ベルギー, イギリス	平成25年1月21日～3月11日
やまじ 山路 みほ*	箏曲演奏家	ロシア, ドイツ, イタリア, スイス, スロベニア, オーストリア, スロバキア, フィンランド, ラトビア, ハンガリー	平成25年1月27日～6月30日
大澤 奈留美*	囲碁棋士	アメリカ, ブラジル	平成25年3月14日～5月13日

〈短期指名型 ― 3組〉

団体名	分野	活動国	活動期間
くみもりから 黒森神楽アメリカ公演実行委員会	伝統芸能, 大衆芸能	アメリカ	平成24年10月31日
コンドルズ	舞踊	タイ	平成25年3月1日
公益財団法人せたがや文化財団 演劇		アメリカ	平成25年3月25日

平成25年度（2013年）

〈海外派遣型 ― 8名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
土佐 信道	明和電機社長, アーティスト	フランス	平成25年6月3日～7月11日

平尾 成志 <sup>まさし</sup>	盆栽師	リトアニア, イタリア, フランス, オランダ, アメリカ, メキシコ, オーストラリア, ドイツ, トルコ	平成25年6月11日～10月24日
武田 双雲 <sup>せううん</sup>	書道家	ベトナム, インドネシア	平成25年7月31日～8月31日
レナード 衛藤 <sup>えとう</sup> *	和太鼓奏者	スイス, フランス, イタリア, チュニジア, ボルトガル, インド, オランダ, ドイツ, ハンガリー	平成25年8月8日～平成26年7月23日
森山 開次	ダンサー, 振付家	インドネシア, ベトナム, シンガポール	平成25年10月18日～12月3日, 平成26年1月4日～19日
挟土 秀平 <sup>はさど</sup>	左官技能士	アメリカ	平成25年10月19日～11月30日
森山 未来 <sup>みらい</sup> *	俳優, ダンサー	イスラエル, ベルギー, イギリス, スウェーデン, ドイツ, ロシア	平成25年10月21日～平成26年10月20日
長谷川 祐子*	キュレーター (学芸員), 大学教授	アラブ首長国連邦, ドイツ, モロッコ, フランス, アメリカ, モナコ, アルメニア, ジョージア (派遣時: グルジア), スウェーデン, ベルギー, イギリス, イタリア, 中国, チェコ, ハンガリー, スイス, ロシア, ボルトガル	平成26年3月12日～7月14日

〈短期指名型 ― 6組〉

団体名	分野	活動国	活動期間
藝〇座 <sup>げいまるご</sup>	伝統芸能 (日本舞踊)	スペイン	平成25年9月19日, 28日
チェルフィッチュ	演劇 (現代演劇)	ギリシア	平成25年10月31日, 11月2日
小野雅楽会	伝統芸能 (雅楽)	ロシア, ドイツ	平成25年11年12日, 14日, 18日
株式会社わらび座	舞踏 (民族舞踊)	ベトナム	平成25年12月19日, 26日
山海塾	舞踊 (舞踏)	インド	平成26年1月15日, 16日
声明の会・千年の聲	伝統芸能 (宗教音楽)	アメリカ	平成26年3月7日

平成26年度 (2014年)

〈海外派遣型 ― 8名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
中澤 弥子 <sup>ひろこ</sup>	食文化研究者, 長野県短期大学教授	フランス, ドイツ, ポーランド, ハンガリー, イタリア, スロバキア, イギリス	平成26年8月10日～10月13日
林 英哲	太鼓奏者	アメリカ, トリニダード・トバゴ, キューバ	平成26年9月25日～11月4日
林田 宏之	CGアーティスト	クウェート, ヨルダン, レバノン, サウジアラビア, バーレーン, ベトナム, タイ	平成26年11月1日～12月14日
若宮 隆志	「彦十蔭絵」代表	イギリス, フランス, 中国	平成26年11月2日～12月3日
平野 啓子	語り部, かたりすと	ドイツ, トルコ	平成26年11月14日～12月15日
櫻井 亜木子	琵琶演奏家	エルサルバドル, ブラジル, アメリカ, イギリス, イタリア, スイス, アルバニア	平成27年1月7日～3月21日
岡田 利規	演劇作家, 小説家	中国, 韓国, タイ	平成27年1月12日～3月2日
山井 綱雄 <sup>こんぼる</sup>	金春流能楽師	フランス, アメリカ, カナダ	平成27年2月1日～3月15日

〈東アジア文化交流使 ― 4名・1グループ〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
多田 淳之介	演出家	韓国	平成26年12月22日～29日
WASABI	新・純邦楽 ユニット	中国	平成27年1月3日～9日
池田 卓	音楽家	韓国	平成27年1月25日～2月1日
山田 うん	振付家, ダンサー	中国	平成27年3月9日～16日
柴 幸男	劇作家, 演出家	中国	平成27年3月16日～29日

平成27年度（2015年）  
〈長期派遣型 ― 7名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
青木 涼子	能×現代音楽アーティスト	アイルランド、フランス、ドイツ、デンマーク、イギリス、ハンガリー、イタリア	平成27年6月20日～8月9日、9月17日～11月1日
柳原 尚之	近茶流嗣家、「柳原料理教室」副主宰	ニュージーランド、ブラジル、カナダ、アメリカ	平成27年7月29日～9月20日、9月28日～11月8日
矢内原 美邦	振付家、劇作家、 近畿大学文学部芸術学科舞台芸術専攻准教授	シンガポール、マレーシア、韓国、タイ、ミャンマー、ベトナム、アメリカ、インドネシア、フィリピン	平成27年8月22日～平成28年1月31日
畠山 直哉	写真家	メキシコ、インド、フランス	平成27年9月2日～平成28年2月10日
小野寺 修二	コンテンポラリーダンス、マイム、 「カンパニーデラシネラ」主宰	ベトナム、タイ	平成27年12月15日～平成28年1月27日
藤田 六郎兵衛	能楽笛方 藤田流十一世宗家	イギリス、フランス、韓国	平成28年2月23日～3月30日
吉田 健一*	「吉田兄弟」、津軽三味線奏者	オランダ、スペイン、イタリア、ポルトガル	平成28年3月27日～5月25日*

〈東アジア文化交流使 ― 3名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
スズキ 拓朗	演出家、振付家、ダンサー	韓国	平成28年2月15日～24日
楠木 早紀	競技かるた永世クイーン	中国	平成28年2月28日～3月7日
やなぎ みわ	美術作家、舞台演出家	中国	平成28年3月2日～8日

平成28年度（2016年）  
〈長期派遣型 ― 6名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
佐野 文彦*	建築家、美術家	イタリア、デンマーク、ベルギー、フランス、オランダ、アイスランド、ドイツ、韓国、マレーシア、フィリピン、中国、インド、エチオピア、メキシコ、アメリカ、インドネシア	平成28年8月20日～平成29年5月10日
土佐 尚子*	アーティスト、京都大学教授	イギリス、韓国、フランス、アメリカ、シンガポール、タイ、フィリピン、ニュージーランド	平成28年10月27日～平成29年4月30日
柳家 さん喬	落語家	アメリカ、カナダ	平成29年2月5日～3月6日
佐藤 可士和*	クリエイティブディレクター	アメリカ、イギリス、フランス	平成29年3月18日～4月17日
藤間 蘭黄*	日本舞踊家	アメリカ、チェコ、ウクライナ、ポーランド、ハンガリー、スロベニア、フランス、ロシア、ドイツ、イタリア	平成29年3月29日～7月25日
山田 うん*	振付家、ダンサー	イスラエル、ジョージア、エストニア、アルジェリア、イギリス、ベルギー、スペイン、スリランカ、マレーシア、オーストラリア、アメリカ	平成29年3月29日～9月30日

〈東アジア文化交流使 ― 6名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
笹本 晃	アーティスト	中国	平成28年11月3日～14日
村川 拓也	演出家	中国	平成28年11月8日～21日
宝生 和英	宝生流能楽師 第20代宗家	中国	平成28年12月5日～15日
久門 剛史	美術作家	中国	平成28年12月19日～24日
蓮沼 執太	音楽家	中国	平成29年1月9日～18日
長田 育恵	劇作家／演劇ユニット てがみ座 主宰	韓国	平成29年3月21日～28日

平成29年度（2017年）  
〈長期派遣型 ― 5名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
増田 セバスチャン*	アートディレクター、アーティスト	オランダ、南アフリカ、アンゴラ、アメリカ、ボリビア、ブラジル	平成29年9月21日～10月17日、11月1日～12月19日、平成30年1月2日～2月24日、3月3日～4月1日
大友 良英	音楽家	アルゼンチン、チリ、ブラジル、メキシコ、アメリカ、イタリア、フランス	平成29年10月31日～12月13日、平成30年2月1日～2月15日
種田 道一	金剛流能楽師	アメリカ、フランス、スペイン、イタリア、ハンガリー	平成30年1月20日～3月15日
鈴木 康広	メディアアーティスト、武蔵野美術大学准教授、東京大学先端科学技術研究センター客員研究員	アメリカ、カンボジア、ドイツ、アイスランド	平成30年2月12日～3月16日
本條 秀慈郎*	三味線演奏家	トルコ、アメリカ、イタリア、フランス、イギリス、ドイツ、チェコ、ロシア	平成30年3月12日～6月29日、9月2日～10月17日

〈東アジア文化交流使 ― 3名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
万城目 学	小説家	韓国	平成29年12月14日～20日
藤原 ちから	批評家、BricolaQ 主宰	中国	平成30年1月11日～26日
モリ川 ヒロトー	映像クリエイター・音楽家・写真家・エッセイスト	韓国	平成30年3月4日～14日

平成30年度（2018年）  
〈長期派遣型 ― 4名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
玉川 奈々福	浪曲師・曲師	イタリア、スロベニア、オーストリア、ハンガリー、ポーランド、キルギス、ウズベキスタン	平成30年5月27日～7月10日
田中 功起	アーティスト	アメリカ、スイス、ドイツ、ギリシャ、中国、オランダ	平成30年7月1日～平成31年1月4日、平成31年1月20日～25日、1月30日～2月4日
笠松 泰洋	作曲家	エクアドル、アルゼンチン、チリ、ペルー、イギリス、オーストリア	平成30年11月13日～12月14日、平成30年12月31日～平成31年2月6日、3月2日～3月24日
米川 敏子	生田流箏曲・地歌 演奏家	カザフスタン、イギリス、ドイツ	平成31年2月21日～3月22日

〈東アジア文化交流使 ― 2名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
毛利 悠子	美術家	中国	平成30年12月3日～17日
水江 未来	アニメーション作家	韓国	平成31年1月11日～20日

令和元年度（2019年）  
〈長期派遣型 ― 6名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
黒田 鈴尊	尺八奏者	中国、イタリア、ブラジル、フランス、ドイツ、ポルトガル	令和元年5月30日～7月28日
清水 利伸	両口屋業匠 取締役顧問	スペイン、フランス、ドイツ	令和元年6月15日～7月15日
森 隆宏	盆栽師	カナダ、アメリカ、オーストラリア、シンガポール	令和元年7月17日～9月14日
田村 圭吾	京料理 萬重若主人、全国芽生会連合会 監事	ニュージーランド、エルサルバドル、ハンガリー、北マケドニア、レバノン、アラブ首長国連邦	令和元年8月26日～10月4日

三谷 純	筑波大学 教授	中国、フィリピン、マレーシア、バングラデシュ、インド、タイ、ミャンマー、ベトナム	令和元年10月27日～12月22日
中村 京蔵	歌舞伎俳優	アメリカ、キューバ、メキシコ	令和元年11月5日～12月4日

## 令和2-3年度（2020-2021年）

### 〈長期派遣型 ― 6名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
太田 宗達	立命館大学食マネージメント学部教授、株式会社老松有職菓子御調進所老松主人、公益財団法人有斐斎弘道館代表理事	チェコ、ネパール、ブータン	令和3年8月1日～令和4年3月13日
落合 陽一	メディアアーティスト	中国、オーストリア、英国、ブラジル	令和3年2月1日～令和4年3月18日
北村 明子	振付家・ダンサー、一般社団法人オフィスアルブ	ウズベキスタン、カザフスタン、ベトナム、フィリピン	令和3年10月1日～令和4年3月23日
志田 真木	琉球舞踊家、琉球舞踊重謡流二世宗家	アメリカ、韓国	令和4年3月1日～3月29日
藤倉 推峰	邦楽笛演奏家(篠笛・能管)	エジプト、ハンガリー、ドイツ	令和4年1月15日～3月31日
吉川 壽一	SYOINGアーティスト	アラブ首長国連邦	令和4年2月18日～2月28日

### 〈東アジア文化交流使 ― 2名〉

氏 名	プロフィール	活動国	活動期間
山縣 良和	デザイナー、エデュケーター	中国	令和4年1月16日～3月31日
額田 大志	作曲家、演出家	韓国	令和4年1月28日～3月25日



---

令和 2 ～ 3 年度文化庁文化交流使報告書  
主催：文化庁

The Japan Cultural Envoy Report  
Organized by the Agency for Cultural Affairs, Government of Japan



<https://www.bunka.go.jp/seisaku/kokusaibunka/bunkakoryushi/>

